

**JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
*1082 Budapest, Baross u. 63-67.*

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Készült a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat képviselő-testületének  
2022. október 17. (hétfő) 17:30 órákor megtartott  
4. (rendes) közmeghallgatással kapcsolatos Képviselő-testületi üléséről.

**Helyszín:** (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b., Józsefvárosi Nemzetiségi Iroda)

**Meghívottak:** Dr. Urbán Kristóf jogi referens

**Jelen vannak:** A mellékelt jelenléti ív szerint

Krkeljics Mirkó Mitár elnök megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen (levél formájában, meghívó kifüggesztésével a Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában, valamint a Józsefváros Újságban, illetve ennek honlapján történt közzététellel került összehívásra. Megállapítja, hogy a képviselő-testület a jelenlévő 2 képviselővel határozatképes.

**Krkeljics Mirkó Mitár elnök**

Javaslatot tesz Dr. Csanády Katalin képviselő, mint a jegyzőkönyv hitelesítő személyére.

Dr. Csanády Katalin  
elfogadja a jelölést

**Krkeljics Mirkó Mitár elnök**

Szavazásra teszi fel jegyzőkönyv hitelesítőnek Dr. Csanády Katalin személyét.

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 64/2022. (X. 17.) szám alatt az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 64/2022. (X. 17.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat úgy dönt, hogy Dr. Csanády Katalin személyét jegyzőkönyv hitelesítőnek elfogadja.**

**Krkeljics Mirkó Mitár elnök**

Szavazásra teszi fel a meghívóban közölt napirend elfogadását az alábbiak szerint:

**1. Közmeghallgatás**

**Előterjesztő:** Krkeljics Mirkó Mitár elnök

A képviselő-testület tagjai szavaznak, majd az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 65/2022. (X. 17.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 65/2022. (X. 17.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 4. (rendes) közmeghallgatással kapcsolatos ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:**

**1. Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

*Ezt követően a képviselő-testület a napirendi pont tárgyalásával folytatja munkáját.*

**1. Napirendi pont**

**Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Krkeljics Mirkó Mitár elnök köszönti a megjelenteket és megtartja beszámolóját a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 2022. évi tevékenységéről.

Tisztelt Képviselő-testület!  
Kedves Érdeklődő Honfitársaink!

Önkormányzatunk célja mindvégig a nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladatok ellátása, a közös programok megvalósítása által a kulturális önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása, a nemzetiségi civil szervezetek segítése és a helyi hitéleti tevékenység támogatása.

## **PÁLYÁZATOK**

### **„Ősz a Szerb Kulturális Központban” – BGA Zrt pályázata**

Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 34/2022. (IV. 14.) számú, „Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2022. évi pályázati támogatás összegének tudomásul vételéről NKUL-KP-1-2022/2-001107” tárgyú határozata értelmében "Ősz a Szerb Kulturális Központban" című pályázati projekt megvalósítására sikeres pályázatot nyújtott be Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt 2022. évi kulturális pályázatra.

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat "Ősz a Szerb Kulturális Központban" rendezvénysorozat szervezésére” tárgyú, 60/2022. (X. 03.) számú határozata értelmében a hagyományos ünneppsorozat idén is megrendezésre került.

### **„Szent Illés nap” – BGA Zrt pályázata**

Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 35/2022. (IV. 14.) számú, „Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2022. évi pályázati támogatás összegének tudomásul vételéről NKUL-KP-1-2022/2-001159” tárgyú határozata alapján Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a „Szent Illés nap” című pályázati projekt megvalósítására pályázatot nyújtott be Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt 2022. évi kulturális pályázatra.

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 43/2022. (V. 30.) számú „Javaslat Szent Illés nap rendezvényről” tárgyú határozata értelmében ebben az évben is hagyományörző nyílt rendezvény keretében rendezte meg a Szent Illés napi ünnepséget.

### **„Dokumentumvideók eseményeinkről”**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat fenti határozatai határozata értelmében az elnöki keret terhére támogatta Szerb Nemzetiségi Művészeti Tábor alapfokú művészetoktatási munkáját. A tábor 2022. július 16. napjától – 2022. július 22. napjáig Mohácson került megrendezésre.

#### **Szent Illés Nap – 2022. augusztus 13.**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 43/2022. (V. 30.) számú, „Javaslat Szent Illés nap rendezvényről” tárgyú határozat értelmében ebben az évben is hagyományörző nyílt rendezvény keretében rendezte meg a Szent Illés napi ünnepséget.

Az idén ez volt a 31. jubileumi rendezvény, mely 2022. augusztus 13-án került megtartásra. Az ünnepség a Természettudományi Múzeum kertjében található Szent Illés Kút megszentelésével vette kezdetét, a kerületi szerb lakosok, a budapesti és az ország számos már szerb közössége részvételével.

A magyarországi szerb művészet ismert és elismert képviselői részvételükkel biztosították a szerb anyanyelven zajló rendezvény magas színvonalát.

A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formájában.

A „Szent Illés nap” tárgyú, NKUL-KP-1-2022/2-001159 sz. pályázaton nyert összeget a következő költségekre használta fel: technikai háttér, catering biztosításának díjai, előadók díjazása.

A rendezvény költségei megrendelő ill. számla alapján kerültek kifizetésre.

#### **Django Feszt – 2022. augusztus 14.**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 45/2022. (V. 30.) számú, „Javaslat Django Feszt támogatásáról” tárgyú határozata értelmében Józsefvárosi Szerb Önkormányzat támogatta Közép-Európa legnagyobb Django fesztiválját.

A Django Feszt 2022. évben is megrendezésre került, hiszen elősegíti a szerb kultúra megismerését a többségi társadalom számára, közösségépítő erejű a Józsefvárosi Szerb közösség számára, továbbá elősegíti az anyanyelv használatát. Ezen felül a rendezvény támogatása elősegíti a helyi szerb közösség részvételét Józsefváros kulturális életében, továbbá támogatja a kortárs művészetet.

A rendezvény támogatására 100.000 Ft-ot különített el, a kiadások számla ellenében kifizetésre kerültek.

Pénzügyi fedezetét a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosította.

#### **Körpecsét készítése és elfogadása**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 27/2022. (III.09.) számú, „Javaslat elnöki keret Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elnöke logót terveztetett és körpecsétet rendelt, mely Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat Józsefvárosi Szerb Önkormányzat új pecsétjének elfogadására” tárgyú, 57/2022. (X. 03.) számú határozata értelmében elfogadásra került, és 2022. október 03. napi kezdettel érvénybe lépett.

A pecsétet Vagyóczki Vilmos grafikus tervezte az elnök útmutatásai alapján. A pecsét egy nyolcast ábrázol, amely Józsefvárosra, kerületünkre utal, továbbá 4 darab cirill „sz”, azaz „c” betűt, amely a szerb nép mottója („samo sloga Srbina spasava” – „csak az egység menti meg a szerbeket”), ezzel a két szimbólummal egyként jelezve Józsefvárosi Önkormányzatunk tevékenységének lényegét.

#### **Ősz a Szerb Kulturális Központban rendezvénytársorozat - 2022. október 03 – 2022. október 07.**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat "Ősz a Szerb Kulturális Központban" rendezvénysorozat szervezésére” tárgyú, 60/2022. (X. 03.) számú határozata értelmében az NKUL-KP-1-2022-2-001107 számú 2021-es Bethlen Gábor Alapkezelő pályázata alapján a Szerb Kulturális és Média Nonprofit Kft-vel együttműködve megrendezte az "Ősz a Szerb Kulturális Központban" c. rendezvénysorozatát, melyre felhasználta a pályázaton elnyert 1.0000.000 Ft támogatási összeget.

„Ősz a Szerb Kulturális Központban” c. rendezvénysorozat 2022. október 03 – 2022. október 07. között került megrendezésre a Szerb Kulturális Központban, (1065 Budapest, Nagymező utca 49.).

A pályázati anyagban szereplő költségvetés alapján a költségek számla ellenében kifizetésre kerültek.

#### **Ljubinko Galić: Pesme című kötet kiadásának támogatása**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 62/2022. (X. 03.) számú, „Javaslat Ljubinko Galić: Pesme című kötet kiadásának támogatására” tárgyú határozata alapján a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Ljubinko Galić: Pesme című, 2022. évben kiadásra kerülő jubileumi kötetének kiadását számla ellenében 30.000 Ft-tal támogatja.

Ljubinko Galić (1922-1983) magyarországi szerb költő, aki maradandót alkotott főként az elbűvölő gyermekversek terén.

Hercegszántón született 1922.január 19-én. Versei hasznosak lehetnek a mai felcseperedő hazai szerb nemzeti fiatal nemzedék számára is, amellyel tovább ápolhatja az anyanyelv iránti szeretetet és a nemzetiségi önazonosság-tudatát.

Idén ünnepeljük Ljubinko Galić születésének 100-dik évfordulóját.

#### **Közmeghallgatás**

2022. október 03. napi képviselő-testületi ülésen döntöttünk a közmeghallgatás megtartásáról.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének döntése értelmében (55/2022. (X. 03.) számú, „Javaslat közmeghallgatás és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására” tárgyú határozata értelmében a 2022. évi közmeghallgatás dátuma 2022. október 17. (hétfő) nap 17:30 óra, helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b. A nyílt rendezvény a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában került meghirdetésre, továbbá megjelentettük a Józsefvárosi Újságban is.

Tevékenységünkhöz a forrást a központi működési és feladatalapú támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati és központi pályázati támogatásokon nyert összegek biztosították.

2022. évben alábbi bevételeinkből finanszíroztuk programjainkat:

központi működési támogatás:	1.040.000 Ft
központi feladatalapú:	1.046.848 Ft
helyi működési támogatás:	220.000 Ft
helyi pályázati támogatás:	350.000 Ft
központi pályázati támogatás:	
NKUL-KP-1-2022/2-001107	1.000.000 Ft
NKUL-KP-1-2022/2-001159	1.000.000 Ft

Az év során megtartott programok minden esetben a szerb kultúra ismertetését és népszerűsítését szolgálták.

Az elnök a beszámoló után megkérdezte a jelenlévőket, hogy a beszámolóval kapcsolatosan kérdés, hozzászólás nem merült-e fel. Mivel senki nem kívánt hozzászólni, ezért az elnök megköszönte a közmeghallgatáson való részvételét a jelenlévőknek.

**Krkeljics Mirkó Mitár elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot. Szavazásnál jelen van 3 képviselő.

A határozathoz egyszerű szótöbbség szükséges.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 66/2022 (X. 17.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 66/2022 (X. 17.) számú határozata:**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a közmeghallgatás elnöki beszámolóját egyhangúan elfogadja.**


**Felelős: Krkeljics Mirkó Mitár elnök**

**Határidő: 2022. október 17.**

A közmeghallgatáson készült jelenléti ívet a jegyzőkönyv 1. sz. melléklete tartalmazza, 2. számú melléklet meghívó, amely a 1082. Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában is kifüggesztésre került, 3. sz. melléklet a Józsefváros Újság honlapján történő meghirdetés.


Krkeljics Mirkó Mitár elnök miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 18:00 órakor bezárja.

P.H.

  
.....  
jegyzőkönyv hitelesítő

  
.....  
elnök

Jegyzőkönyvet írta:

Viniczay Zsuzsanna 

J E L E N L É T I Í V


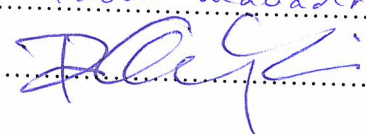
2022. október 17. (hétfő)

4. (rendes) közmeghallgatással kapcsolatos  
Testületi üléséről

1. Krkeljics Mirkó Mitár

2. Rusz Márk

3. Dr. Csanády Katalin

  
.....  
Távol maradt  
.....  
  
.....

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dr. Urbán Kristóf

Viniczay Zsuzsanna

PLASZTOL USZKATE

  
.....  
  
.....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Írásbeli Előterjesztés**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének  
2022. október 17. (hétfő)

4. (rendes) közmeghallgatással kapcsolatos Képviselő-testületi ülés  
1. napirendi pontja

**Cím: Közmeghallgatás**

**Előterjesztő: Krkeljics Mirkó Mitár elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az idén is - mint minden évben – törvényi kötelezettségünknek eleget teszünk a közmeghallgatás megtartásával. Kérem, a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 2022. évi tevékenységéről szóló beszámolóját fogadják el.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat ...../2022. (...) számú határozata  
Közmeghallgatás

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat 2022. évi tevékenységéről szóló, előterjesztés mellékletét képező elnöki beszámolót elfogadja.

Felelős: Krkeljics Mirkó Mitár elnök

Határidő: 2022. október 17.

Budapest, 2022. október ...



Krkeljics Mirkó Mitár elnök

**ELŐTERJESZTŐ:** Krkeljics Mirkó Mitár - Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Viniczay Zsuzsanna- ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

Budapest, 2022. október .07

Hörich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**



*[Handwritten signature]*

## 1. sz. Előterjesztés melléklete

Önkormányzatunk célja mindvégig a nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok ellátása, a közös programok megvalósítása által a kulturális önazonosság megerősítése, a kulturális örökség ápolása, a nemzetiségi civil szervezetek segítése és a helyi hitéleti tevékenység támogatása.

### PÁLYÁZATOK

#### **„Ősz a Szerb Kulturális Központban” – BGA Zrt pályázata**

Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 34/2022. (IV. 14.) számú, „Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2022. évi pályázati támogatás összegének tudomásul vételéről NKUL-KP-1-2022/2-001107” tárgyú határozata értelmében "Ősz a Szerb Kulturális Központban" című pályázati projekt megvalósítására sikeres pályázatot nyújtott be Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt 2022. évi kulturális pályázatra.

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat "Ősz a Szerb Kulturális Központban" rendezvénysorozat szervezésére” tárgyú, 60/2022. (X. 03.) számú határozata értelmében a hagyományos ünnepségsorozat idén is megrendezésre került.

#### **„Szent Illés nap” – BGA Zrt pályázata**

Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 35/2022. (IV. 14.) számú, „Javaslat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott 2022. évi pályázati támogatás összegének tudomásul vételéről NKUL-KP-1-2022/2-001159” tárgyú határozata alapján Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a „Szent Illés nap” című pályázati projekt megvalósítására pályázatot nyújtott be Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt 2022. évi kulturális pályázatra.

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 43/2022. (V. 30.) számú „Javaslat Szent Illés nap rendezvényről” tárgyú határozata értelmében ebben az évben is hagyományörző nyílt rendezvény keretében rendezte meg a Szent Illés napi ünnepséget.

#### **„Dokumentumvideók eseményeinkről”**

Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 37/2022. (IV. 14.) számú, „Javaslat Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat „Nemzetiségi pályázat”-on való részvételre” tárgyú, ill. „Javaslat a települési önkormányzat által nyújtott 2022. évi nemzetiségi pályázati támogatás tudomásul vételére” tárgyú, 52/2022. (VI. 20.) számú határozata alapján sikeres pályázatot nyújtott be Budapest Főváros VIII. Kerület Önkormányzat által kiírt 2022. évi nemzetiségi pályázatra.

Pályázatunk célja: „Önkormányzatunk számára igen fontos a kulturális rendezvények szervezése mellett, a közszolgálatosság, a szerb nemzetiségi közösség megfelelő, modern és objektív tájékoztatása a közösségekben történő programokról, kulturális rendezvényekről és az őket érintő fontos kérdésekről. Ennek okán idei pályázatunk a Szerb Kulturális és Média Nonprofit Kft-vel közös szervezésben valósulna meg, mely együttműködéssel szeretnénk elősegíteni a fent megfogalmazott célok megvalósulását. Terveink szerint a pályázatban megvalósulna 8 dokumentum videó, mely hírt ad 8 különböző helyszínen megvalósuló fontos eseményről a szerb közösségekben, ezáltal pedig elősegíti azt is, hogy akik akadályoztatva vannak a rendezvényeken



való megjelenésben, lehetőségük legyen mégis a közösségi élmény megélésében. Pályázatunk célcsoportja a magyarországi szerb nemzetiségi közösség, korcsoporttól függetlenül, a tartalmak mind gyerekeknek, mind idősebbeknek érdekesek lehetnek. Különösen fontos, kiemelt célja a projektnek, hogy elősegítse a valamilyen szempontból hátrányos helyzetben lévő (életkor, mozgáskorlátozottság stb.) emberek közösségi élményét. A videók szerb nyelven, magyar felirattal készülnek a projektben, ezzel is elősegítve a minél szélesebb nézőközönség elérését, mely által elvárásaink szerint nőni fog az érdeklődés a szerb kulturális rendezvények, események iránt. Az anyagok megjelenésre kerülnek a Szerb Kulturális és Média Nonprofit Kft. honlapján, közösségi média felületein.”

## **TÁMOGATÁSOK - RENDEZVÉNYEK**

### **Dujmov Milán Karlócai érsekség témájú könyv kiadásának támogatása**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 36/2022. (IV. 14.) számú, „Javaslat Dujmov Milán Karlócai érsekség témájú könyv kiadásának támogatásáról” határozata értelmében támogatta a kiadványt 100.000 Ft keretösszegben. A kiadás számla ellenében kifizetésre került. A pénzügyi fedezetet a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

### **Szerb Nyelvi Tábor támogatása - 2022. június 17- 2022. június 24.**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 46/2022. (V. 30.) számú Javaslat Szerb Nyelvi Tábor támogatásáról tárgyú határozata értelmében – a 23. alkalommal Balatonfenyvesen, 2022. 06. 17. napjától 2022. 06. 24. napjáig megrendezett Vuk Stefanovic Karadzic Szerb Nyelvi Tábor támogatására 100.000 Ft-ot különített el. A tábor helyszíne Baranya Megyei Gyermekek - és Ifjúsági Közalapítvány Ifjúsági Üdülője volt. Pénzügyi fedezetét a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosította.

### **Szerb Nemzetiségi Művészeti Tábor támogatása**

#### **2022. július 16. napjától – 2022. július 22.**

51/2022.(VI. 20.) számú határozattal módosított 27/2022. (III.09.) számú „Javaslat elnöki keret meghatározásáról” és „Javaslat elnöki keret meghatározásáról” tárgyú, 27/2022. (III.09.) számú határozat módosításáról” tárgyú határozatai alapján 2022. évi elnöki keretet határozott meg 100.000 Ft keretösszegben.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat fenti határozatai határozata értelmében az elnöki keret terhére támogatta Szerb Nemzetiségi Művészeti Tábor alapfokú művészetoktatási munkáját. A tábor 2022. július 16. napjától – 2022. július 22. napjáig Mohácson került megrendezésre.

### **Szent Illés Nap – 2022. augusztus 13.**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 43/2022. (V. 30.) számú, „Javaslat Szent Illés nap rendezvényéről” tárgyú határozat értelmében ebben az évben is hagyományörző nyílt rendezvény keretében rendezte meg a Szent Illés napi ünnepséget.

Az idén ez volt a 31. jubileumi rendezvény, mely 2022. augusztus 13-án került megtartásra. Az ünnepség a Természettudományi Múzeum kertjében található Szent Illés Kút megszentelésével vette kezdetét, a kerületi szerb lakosok, a budapesti és az ország számos már szerb közössége részvételével.

A magyarországi szerb művészet ismert és elismert képviselői részvételükkel biztosították a szerb anyanyelven zajló rendezvény magas színvonalát.

A nyílt rendezvény meghirdetésre került meghívó formájában.

A „Szent Illés nap” tárgyú, NKUL-KP-1-2022/2-001159 sz. pályázaton nyert összeget a következő költségekre használta fel: technikai háttér, catering biztosításának díjai, előadók díjazása.

A rendezvény költségei megrendelő ill. számla alapján kerültek kifizetésre.

#### **Django Feszt – 2022. augusztus 14.**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 45/2022. (V. 30.) számú, „Javaslat Django Feszt támogatásáról” tárgyú határozata értelmében Józsefvárosi Szerb Önkormányzat támogatta Közép-Európa legnagyobb Django fesztiválját.

A Django Feszt 2022. évben is megrendezésre került, hiszen elősegíti a szerb kultúra megismerését a többségi társadalom számára, közösségépítő erejű a Józsefvárosi Szerb közösség számára, továbbá elősegíti az anyanyelv használatát. Ezen felül a rendezvény támogatása elősegíti a helyi szerb közösség részvételét Józsefváros kulturális életében, továbbá támogatja a kortárs művészetet.

A rendezvény támogatására 100.000 Ft-ot különített el, a kiadások számla ellenében kifizetésre kerültek.

Pénzügyi fedezetét a 2021. évi központi feladatalapú támogatás biztosította.

#### **Körpecsét készítése és elfogadása**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 27/2022. (III.09.) számú, „Javaslat elnöki keret Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elnöke logót terveztetett és körpecsétet rendelt, mely Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat Józsefvárosi Szerb Önkormányzat új pecsétjének elfogadására” tárgyú, 57/2022. (X. 03.) számú határozata értelmében elfogadásra került, és 2022. október 03. napi kezdettel érvénybe lépett.

A pecsétet Vagyóczki Vilmos grafikus tervezte az elnök útmutatásai alapján. A pecsét egy nyolcast ábrázol, amely Józsefvárosra, kerületünkre utal, továbbá 4 darab cirill „sz”, azaz „c” betűt, amely a szerb nép mottója („samo sloga Srbina spasava” – „csak az egység menti meg a szerbeket”), ezzel a két szimbólummal egyként jelezve Józsefvárosi Önkormányzatunk tevékenységének lényegét.

#### **Ősz a Szerb Kulturális Központban rendezvénysorozat - 2022. október 03 – 2022. október 07.**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat „Javaslat "Ősz a Szerb Kulturális Központban" rendezvénysorozat szervezésére” tárgyú, 60/2022. (X. 03.) számú határozata értelmében az NKUL-KP-1-2022-2-001107 számú 2021-es Bethlen Gábor Alapkezelő pályázata alapján a Szerb Kulturális és Média Nonprofit Kft-vel együttműködve megrendezte az "Ősz a Szerb Kulturális Központban" c. rendezvénysorozatát, melyre felhasználta a pályázaton elnyert 1.0000.000 Ft támogatási összeget.

„Ősz a Szerb Kulturális Központban” c. rendezvénysorozat 2022. október 03 – 2022. október 07. között került megrendezésre a Szerb Kulturális Központban, (1065 Budapest, Nagymező utca 49.).

A pályázati anyagban szereplő költségvetés alapján a költségek számla ellenében kifizetésre kerültek.

#### **Ljubinko Galić: Pesme című kötet kiadásának támogatása**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 62/2022. (X. 03.) számú, „Javaslat Ljubinko Galić: Pesme című kötet kiadásának támogatására” tárgyú határozata alapján a Józsefvárosi Szerb

Önkormányzat Ljubinko Galić: Pesme című, 2022. évben kiadásra kerülő jubileumi kötetének kiadását számla ellenében 30.000 Ft-tal támogatja.

Ljubinko Galić (1922-1983) magyarországi szerb költő, aki maradandót alkotott főként az elbűvölő gyermekversek terén.

Hercegszántón született 1922.január 19-én. Versei hasznosak lehetnek a mai felcseperedő hazai szerb nemzeti fiatal nemzedék számára is, amellyel tovább ápolhatja az anyanyelv iránti szeretetet és a nemzeti önzonosság-tudatát.

Idén ünnepeljük Ljubinko Galić születésének 100-dik évfordulóját.

### **Közmeghallgatás**

2022. október 03. napi képviselő-testületi ülésen döntöttünk a közmeghallgatás megtartásáról.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének döntése értelmében (55/2022. (X. 03.) számú, „Javaslat közmeghallgatás és ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározására” tárgyú határozata értelmében a 2022. évi közmeghallgatás dátuma 2022. október 17. (hétfő) nap 17:30 óra, helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad u. 1/b. A nyílt rendezvény a Józsefvárosi Nemzetiségi Irodában elhelyezett plakát formájában került meghirdetésre, továbbá megjelentettük a Józsefvárosi Újságban is.

Tevékenységünkhöz a forrást a központi működési és feladatalapú támogatás, helyi önkormányzati támogatás, helyi önkormányzati és központi pályázati támogatásokon nyert összegek biztosították.

2022. évben alábbi bevételeinkből finanszíroztuk programjainkat:

központi működési támogatás:	1.040.000,- Ft
központi feladatalapú:	1.046.848,- Ft
helyi működési támogatás:	220.000,- Ft
helyi pályázati támogatás	350.000,- Ft
központi pályázati támogatás:	
NKUL-KP-1-2022/2-001107	1.000.000,- Ft
NKUL-KP-1-2022/2-001159	1.000.000,- Ft

Az év során megtartott programok minden esetben a szerb kultúra ismertetését és népszerűsítését szolgálták.

Krkeljics Mirkó Mitár

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

**2022. október 17. (hétfő) 17:30 órai kezdettel**

**K Ö Z M E G H A L L G A T Á S T** tart.

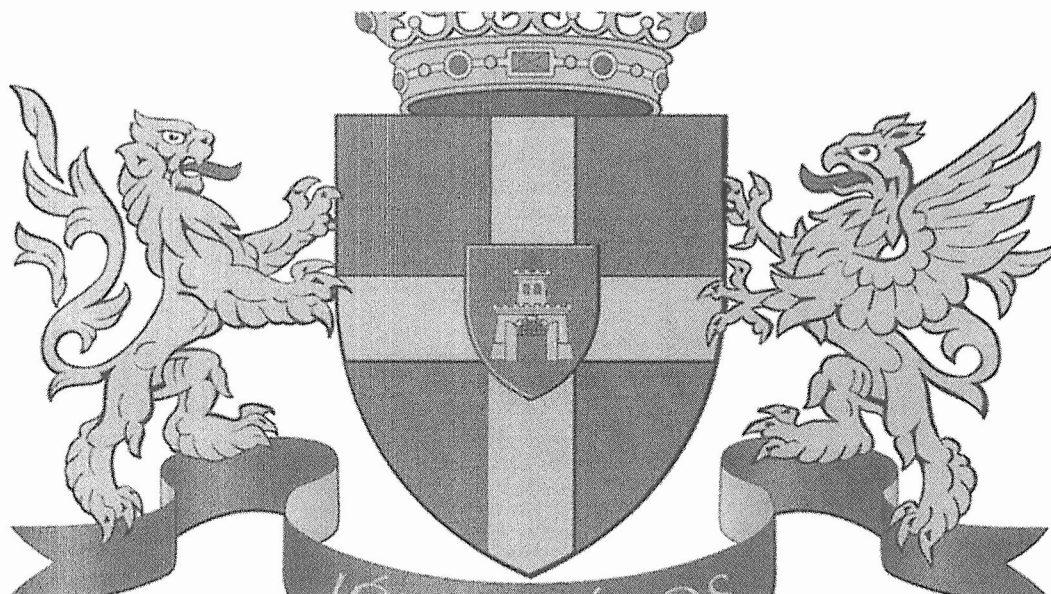
**Helyszín: Nemzetiségi Iroda  
/ Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b. /**

**A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű  
kérdéseket tehetnek fel, ill. közérdekű javaslatokat tehetnek.**

**Minden érdeklődőt szeretettel várunk!**

*Józsefvárosi Szerb Önkormányzat  
Képviselő-testülete nevében  
Krkeljics Mirkó Mitár  
elnök  
s.k.*

<https://jozsefvarosujsag.hu/szerb-nemzetisegi-kozmeghallgatas/>



2022. OKTOBER 14.

DERCSÉNYI DÁVID

## Szerb nemzetiségi közmeghallgatás

Az érdeklődők kérdéseket tehetnek fel, javaslatokat tehetnek.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete

2022. október 17-én (hétfő) 17:30 órai kezdettel

**Közmeghallgatást tart.**

Helyszín: Nemzetiségi Iroda (Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b)

A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, illetve közérdekű javaslatokat tehetnek.

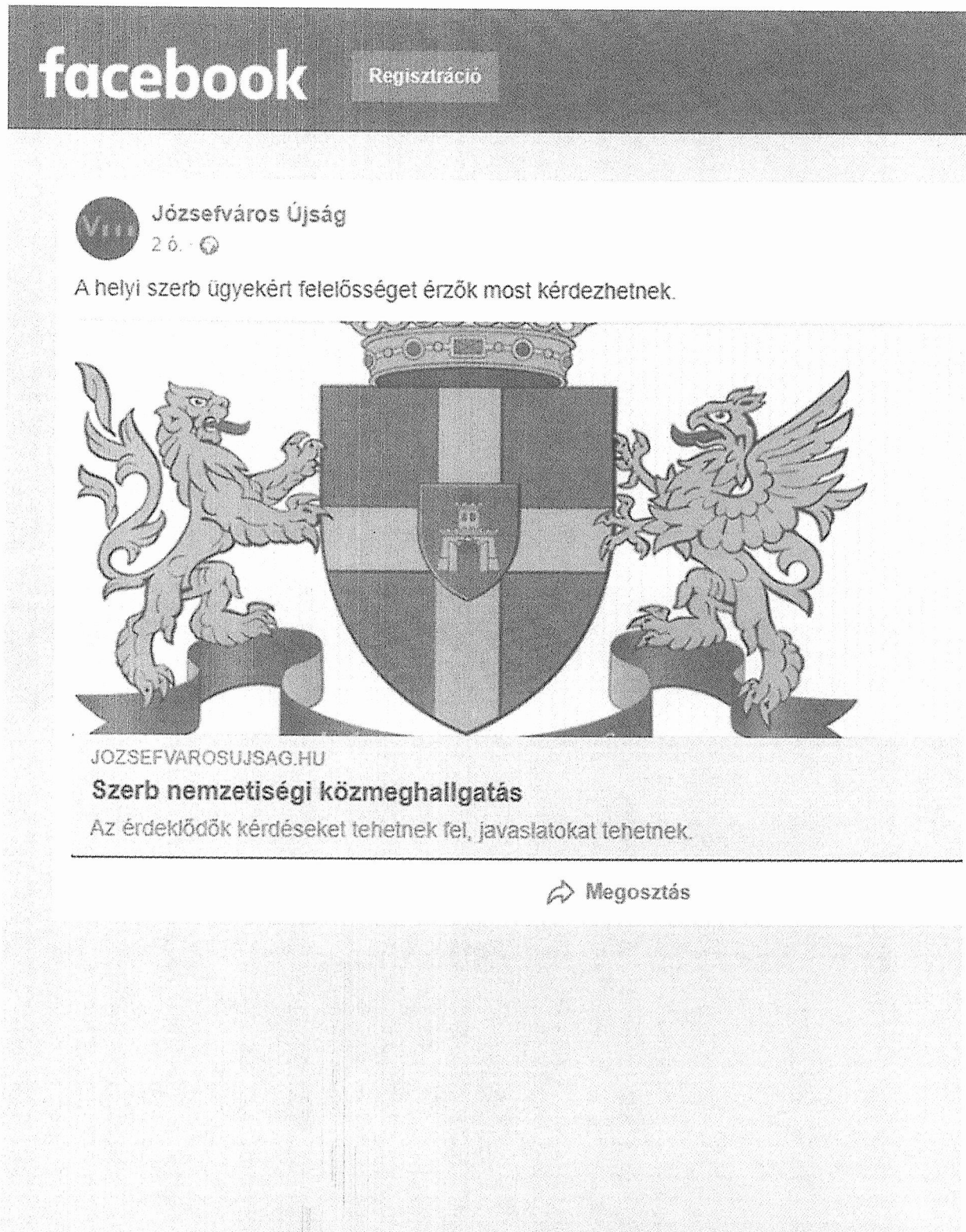
Minden érdeklődőt szeretettel vár a Szerb Kisebbségi Önkormányzat.

JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT KÖZMEGHALLGATÁS MEGHÍVÓ

SZERB KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT



<https://www.facebook.com/jozsefvarosujsag/posts/pfbid0f7mizjAmScpvZehzSPFeLazopjgq5ukO7qAy7zs9DNbMcWYPUVPBHyr2LG2oqy5l>



Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése – névvel, lakcímmel – a [keresztrejtvény@szerkesztoseg.jkn.hu](mailto:keresztrejtvény@szerkesztoseg.jkn.hu), vagy a szerkesztőség címére: **1088 Bp., Bródy Sándor u. 14.**

Beküldési határidő: **2022. október 21., péntek**

A szeptember 21-i számunk megfejtése:

**Ahol a fény kicsit nő, ott árnyék is van elég.**

**Nyertesünk: Szirtes Dávid**

A nyertes a tárgyjutalmat a szerkesztőségben veheti át. A megfejtés beküldésével az olvasók hozzájárulásukat adják, hogy adataikat – kizárólag sorsolás céljából – kezeljük.

## APRÓHIRDETÉS

Házhoz megyek! Fogsor készítését, javítását vállalom garanciával. Hívjon bizalommal! Telefon: 06-20-980-3957

Fiatalítás- alakformálás-fogyasztó és energia masszázsl! Kérésre házzhoz is megyek! Maradjon kora örök rejtély! 3670/578-3354

Jöslás, sorselemzés, sorsfordítás, jövő. Internetes video chat jöslás. Kérésre házzhoz is megyek! Lóri Jós 3670/578-3354

Blaha Lujza téri irodánkba telefonosokat keresünk. Nyugdíjasok jelentkezését is várjuk. 4-6-8 óras műszakok (választható), heti fizetés. Tel.: 06-70-554-9384

Fiatal pár nyaralót vásárolna a Duna kanyarban. Ingatlanosok kéméljenek! 06-30/452-5074

Vízszelést válllok, felújítás, javítás, teljeskörű kivitelezés. Séra Barnabás 06-70/288-9954

Filmes fényképezőgépet keresek, Nikon, Canon, Leica, Praktika, Mamiya, Hasselblad, Zenit stb., Objektívetek is. 06-70/949-4013

S.O.S kiadó lakást keresek 2 személy részére maximum 180 000 Ft +Rezsi/hó, 70/949-4013

Szakképzett lábápolóként gombás, benőtt köröm, körömszabályozás, szike nélküli pedikűr, talp masszázsa várom. Ha kell otthonában is. T: 06-20/368-0352

Életjáradéki szerződést kötne Budapesti család a gyerekeinek. Morvay 20/426-0015

Közös képviselő, társasházkezelés! Tapasztalat, referenciák! Lőrincz Péter, 06-70-383-5004.

Társasházak takarítását vállaljuk! Tapasztalat, referenciák! Dr. Bíró Anna, 06-70-505-93-94

# KERESZTREJTVÉNY

## A KAPCSOLAT

	1	2	3	4	5	6	7	8	V
9						10	11		12
	I	13			14			15	
16	17			18	19			20	
21			22				23	24	
25				26		27	28		A
29			30	31		32			33
	N	34				35		36	37
38	39			40	41		42		
43			44		45			46	
47				48			49	50	Á
51			52			53			54
	Á				55				
		R							

**VÍZSZINTES:** 1. Testiség, érzékiség. 7. Antoine de Saint-Exupéry múlt századi francia író és pilóta megállapítása; az első rész. 9. Nyávog a macska. 10. Fényes bevonat kerámián. 12. Egyetlen palánta. 13. Vízben élő, kopolyú állat. 14. Hidegtől gyakran remegő. 16. Az Audi autógyár egyik elődje. 18. Megszégyenítő helyzetbe juttat. 20. Olasz színész, Árpád fejedelmet játszotta a Honfoglalás című Koltay Gábor-filmben (Franco). 21. Írószertartó eszköz. 24. Perzsa uralkodói cím. 25. Szó sincs ...; nem úgy van. 26. A szélein nyíró! 27. Elme, értelem. 29. Levesmaradék! 30. Színe-virága. 33. Kegyed, maga. 34. ... Cattrall; angol színésznő. 35. Ekloga eleje! 36. ... Winslet; brit színésznő. 38. Kettő, oroszul. 40. Gyümölcstorta tölteléke lehet. 43. Magyarország harmadik legnagyobb folyója. 45. Spanyol autómárka. 46. A Magyar Villamos Művek névbetűi. 47. Nem is emebben! 49. Olasz NOB-jel. 51. Végtelen kor! 52. Jégkorongozó eszköze. 53. (Meg)szorulás. 55. Egy kis cin.

**FÜGGŐLEGES:** 1. Páros jeti! 2. Fejére pottyán. 3. Számos ...-foka van; bonyolult. 4. Hátramenetben közlekedik. 5. Iljusin repülőinek jelzése. 6. A távolabbít. 7. ... melegében; nyomban. 8. Délutáni teázás ideje. 9. Antoine de Saint-Exupéry megállapításának második része. 11. Ács is lehet belőle! 14. Antoine de Saint-Exupéry megállapításának harmadik, befejező része. 15. Leszállított zenei g hang. 17. Tragikus sorsú színész (Imre, 1930-1957). 19. Válogatott labdarúgó (Ádám). 22. Büfés az Üvegtigrisben (Rudolf Péter alakítja). 23. December 31-ével zárul. 28. Lékó Péter sportja. 31. Az ejj-t követi! 32. Szabad terepen vagy vízben elhelyezve alkalmazott, érintésre robbanó szerkezet. 33. Hatvan hónap. 34. Egykori cukorgyáráról ismert városunk. 37. Nagy hajóhad. 39. Világbajnok pólós, 2017-ben Az év magyar vízilabdázója (Márton). 41. Kutat, árkot készít. 42. Így is becézik Attilát. 44. A Fernando és a Money, Money, Money című slágerek zenekara. 48. ... Derek; amerikai színésznő, a Bombanó! 50. Hajatlan, kopasz. 53. Juttat. 54. Állandó belépő, röv.

### A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat

Képviselő-testülete

**2022. október 17-én (hétfő) 17:30** órai kezdettel,

### A Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat

Képviselő-testülete

**2022. október 24-én (hétfő) 16:30** órai kezdettel

**Mindkettő helyszíne:** Nemzetiségi Iroda  
Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b.

### A Józsefvárosi Roma Önkormányzat

Képviselő-testülete pedig

**2022. november 9-én (szerda) 12:00** órai kezdettel,

**Helyszín:** Nemzetiségi Iroda  
Bp. VIII. Vajdahunyad utca 14.

### KÖZMEGHALLGATÁST tart.

A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, illetve közérdekű javaslatokat tehetnek.

**Minden érdeklődőt szeretettel várunk!**

**zöldszám**  
**06 80 277 256**

A Józsefvárosi Önkormányzat ingyenes zöld-száma hétköznapokon hívható 8-18 óra között.

# JÓZSEFVÁROS

2022. október 12.  
A VIII. kerületi önkormányzat ingyenes lapja

Ú J S Á G

• **RÁDAI DÁNIEL  
ALPOLGÁRMESTER**

FIZETŐS PARKOLÁS,  
ÉLHETŐ JÓZSEFVÁROS

• **KÍNAI KATOLIKUSOK  
A KERÜLETBEN**

HAVONTA ÉRKEZIK MISÉZNI  
EGY KÍNAI PAP BÉCSBŐL

• **MEGLEPETÉS  
A LAKATOS SULIBAN**

A TANKERÜLET  
BEKÖLTÖZTETETT  
EGY MÁSIK ISKOLÁT

INTERJÚ BETON.HOFIVAL

„Számaim jelentős  
részét ezeken  
az utcákon írtam”